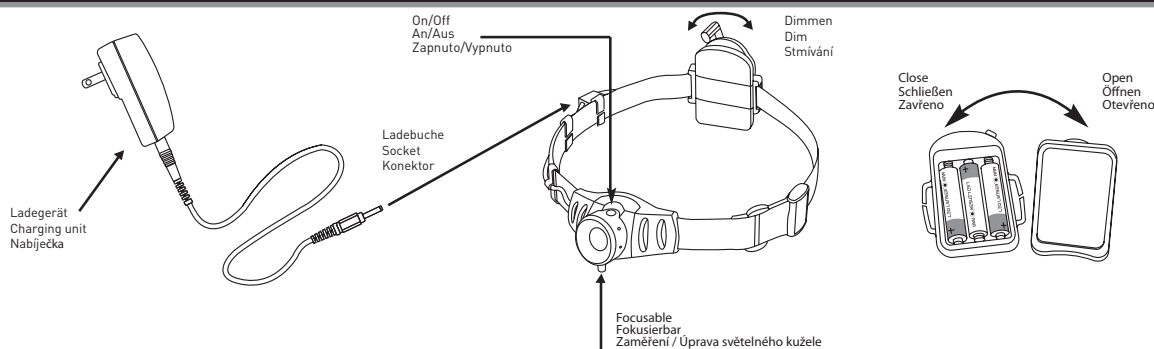




English

Thank you for choosing one of our products.
To familiarize yourself with this product, please read the following instructions.

Item
LED LENSER
7498 LED LENSER H7R
7871 LED LENSER H7R Blister

Version: 4.0

Batteries
3 x NiMH-Accumulators AAA / LR03 / Micro (1.2V DC / 900mAh)
3 x AAA/LR03/Micro 1,5 V DC
For the H7R also standard alkaline batteries (3x AAA/LR03/Micro 1,5V DC) that are not rechargeable batteries can be used. In this case it is not allowed to use the charging function of the H7R.

Getting Started

If the headlamp is packed in TEST-IT clam pack, you will need to disconnect the packaging's 'test it button' wires from the product. First remove the battery pack cover. Then remove the green chip and cut or pull out the second attached wire from the interior. Make sure second attached wire is cut as close as possible. Finally, discard chip, wire and orange button. If headlamp is packed in gift box, you will need to discard the bag with silica gel (protection against moisture during transport). The length of headband is adjustable.

Turning the headlamp ON and OFF / dim function

Turn light ON and OFF press the button above the light. Use the lever on the back of the headlamp where the battery cartridge is located to dim or increase brightness of light

Focusing System

Operate the lever at the head of the lamp to focus the light beam. You can focus from wide flood to narrow spot.

Accumulator

Put the new accumulators into the battery pack with the positive (+) terminal first! If you insert it in the wrong way, there may be cause the risk of explosion! Because of this danger you must use only the original accumulator. If you intend to not use the lamp for a long period of time, take the accumulator out to prevent it from leaking and damaging the lamp. The accumulators can be charged up to 1000 times. It must be charged at least all 3 months. After charging the charging unit must be disconnected from the mains connection.

Attention!

Used the accumulators and batteries are hazardous waste and must be disposed according to the national legislation

Charging

You must always charge the complete lamp, not the accumulator alone. Connect the plug of charging unit into the socket at the headlamp (DC in 4.8V). Then connect the charging unit to a suitable power supply. Pay attention to the electric values imprinted on the charging unit.
The signal and control LED shows the status: Green flashing: the accumulator is getting charged
Green: the accumulator is fully charged
No light: defect/ no power

Maintenance and cleaning

Clean headlamp and accessories with a soft dry cloth.

Important – when inserting new batteries, follow the polarity marks (+) and (-) that are marked on the battery housing. If inserted incorrectly, battery damage could occur which could cause an explosion.

WARNING

Do not shine the light directly in someone's eyes. If the light beam does shine directly in your eye, look away immediately. Do not use any magnifying instruments with this lamp that could concentrate the light beam. In case of commercial usage, the user of the lamp must be instructed according to the national regulations for health and safety and the rules of practice.

Deutsch

Wir freuen uns, dass Sie sich für ein Produkt aus unserem Hause entschieden haben. Um sich mit Ihrem neuen Produkt vertraut zu machen, finden Sie hier eine Gebrauchsanleitung. Diese Bedienungsanleitung enthält wichtige Informationen und muss aufbewahrt werden.

Artikel
7498 LED LENSER H7R
7871 LED LENSER H7R (Blister)

Version: 4.0

Batteriesatz:
3 x NiMH-Akkus AAA/LR03/Micro (1,2 V DC/ 900 mAh) oder
3 x Alkaline AAA/LR03/Micro 1,5 V DC

Inbetriebnahme

Entsorgen Sie die Plastikfolie, die Kabelbinder und die Tüte mit dem Silicat-Gel (Transportschutz vor Feuchtigkeit). Die Kopfbander der Lampe sind größenverstellbar. Beim Auspacken aus einem "Test IT" Blister müssen Sie noch die Kabel zum Testschalter entfernen. Öffnen Sie hierzu das Batteriefach der Lampe und entnehmen Sie die Batterien. Ein Kabel ist dann lose und kann entnommen werden, das andere reißen oder schneiden Sie einfach ab.

Ein-und Ausschalten/ Dimmen

Zum Ein-und Ausschalten der Lampe befindet sich am Kopf der Lampe ein Druckschalter. Mit dem Dimmer an der Akkubox können Sie die Helligkeit zusätzlich stufenlos regeln. Fokus Mit dem Stellhebel am Kopf der Lampe können Sie das Licht von breitstrahlendem Flutlicht stufenlos zu engbündelndem Punktlicht fokussieren.

Aufladen der Akkus

Geladen wird immer die komplette Lampe, nicht der Akku alleine. Stecken Sie den Stecker des Ladegerätes in die Ladebuche der Lampe (DC IN 4.8V). Danach verbinden Sie das Ladegerät mit einer passenden Netzsteckdose. Beachten Sie hierbei die angegebenen elektrischen Werte auf dem Ladegerät. Die Kontroll-LED hinter der Frontlinse zeigt Ihnen folgendes an: Grün blinkend: der Akku wird geladen
Grün: der Akku ist voll geladen
Aus: Defekt/kein Strom
Der Akku kann bis zu 1000-mal aufgeladen werden. Die Akkus müssen mindestens alle 3 Monate einmal geladen werden. Nach dem Laden muss das Ladegerät wieder vom Netz getrennt werden.

Wechsel der Akkus

Um eine gleichmäßige Gewichtsverteilung beim Tragen dieser Lampe zu erreichen, befinden sich die Akkus im rückwärtigen Teil der Lampe. Zum Wechsel der Akkus öffnen Sie bitte den Gummideckel des Akkufachs. Wechseln Sie immer alle Akkus gleichzeitig. Legen Sie die neuen Akkus entsprechend der Kennzeichnungen in den Akkualter ein. Danach drücken Sie die Gummikappe wieder auf das Akkufach.

Akkus

Nicht wieder aufladbare Batterien dürfen keinesfalls wieder aufgeladen werden. Verwenden Sie niemals Akkus und Batterien zusammen. Verwenden Sie bei dieser Lampe ausschließlich vom Hersteller für diesen Typ empfohlene Akkus. Dies sind: Nickel- Metall-Hybrid (NiMH) Akkus der Baugröße AAA/ LR03/ Micro mit 1,2 V DC und 900 mAh. Wechseln Sie immer alle Akkus auf einmal. Verbrauchte Batterien und Akkus sind Sondermüll und müssen gemäß der nationalen Gesetzgebung entsorgt werden.

Batterien

Die H7R kann auch mit normalen Batterien (1,5V), die nicht aufladbar sind, verwendet werden. Dann darf aber auf keinem Fall das Ladegerät verwendet werden.

Reinigung und Wartung

Reinigen Sie diese Lampe und das Zubehör ausschließlich trocken mit einem nicht fuselnden Tuch. Falls Kabel oder elektrische Anschlüsse beschädigt werden, nehmen Sie den Artikel sofort außer Betrieb.

Achtung!

Wenn Sie die Akkubox geöffnet haben, setzen Sie die Akkus unbedingt entsprechend der Kennzeichnungen (+) (-) ein. Andernfalls besteht eventuell die Gefahr, dass Akkus beschädigt werden und vielleicht explodieren. Verwenden Sie aus demselben Grund ausschließlich empfohlene Akkus und Original-Ladegeräte!

Sicherheitshinweise:

Richten Sie niemals absichtlich den Lichtstrahl in die eigenen oder in die Augen anderer Personen. Falls ein Lichtstrahl in die Augen trifft, sind die Augen bewusst zu schließen und der Kopf aus dem Lichtstrahl zu bewegen. Es dürfen keine optisch stark bündelnden Instrumente zur Betrachtung des Lichtstrahls verwendet werden.

Wenn jemand direkt in den Lichtstrahl blickt, kann die hohe Leuchtkraft der Lampe zu Blenderscheinungen führen. Bei gewerblicher Nutzung oder der Nutzung im Bereich der öffentlichen Hand ist der Benutzer entsprechend der Unfallverhütungsvorschriften, gegebenenfalls den Vorschriften für Laserstrahlung zu unterweisen.

Česky

Vážení spotřebitelé. Děkujeme, že jste si vybral právě tento náš výrobek. Pro lepší seznámení se s ním si prosím přečtěte následující pokyny.

Položka
LED LENSER
7498 LENSER H7R
7871 LED LENSER H7R Blister

Verze: 4.0

Baterie

3xNiMH akumulátory AA/LR03/Micro (1.2V DC/900mAh); 3x AAA/LR03/Micro 1,5 V DC
Pro model H7R lze rovněž použít standardní alkalické baterie (3xAAA/LR03/Micro 1,5V DC), které nejsou dobíjecí. V případě této čelovky není dovoleno baterie dobíjet.

Uvedení výrobku do provozu

Pokud je čelovka zabalena v balíčku (TEST-IT clam pack), budete muset z výrobku odstranit bezpečnostní drátky. Nejprve odstraňte kryt bateriového pouzdra, potom zelený čip a vytáhněte nebo odstříhnete druhý připravený drátek. Nakonec odstraňte čip, drátek a oranžové tlačítko. Pokud je svítilna zabalena v dárkovém balíčku, musíte odstranit sáček se silica gelem (ochrana proti vlhkosti při přepravě). Délka pásky čelovky je libovolně nastavitelná.

Zapnutí a vypnutí svítilny/funkce tlumeného světla (dim function)

Pro zapnutí či vypnutí svítilny stiskněte tlačítko na hlavě svítilny. Pro regulaci jasu svítilny použijte páčku umístěnou v horní části bateriového prostoru.

Zaostřování

Použijte posuvátko na spodní straně reflektoru, kterým lze ovlivnit optiku a měnit šířku světelného kužele od úzce směřovaného intenzivního kužele až po doširoka rozptýlené světlo.

Akumulátor

Vkládejte nové akumulátory do bateriového pouzdra znaménkem plus (+) napřed. Pokud byste jej vložili opačně, mohlo by dojít k explozi! Aby k tomu nedošlo, musíte použít pouze originální akumulátor. Jestliže nemáte v úmyslu svítilnu delší dobu používat, vyjměte akumulátor, abyste zabránili poškození svítilny při jeho případném vytečení. Akumulátory lze dobíjet až 1000krát. Musí se nabíjet nejméně plně tři měsíce. Po dobití musí být dobíjecí jednotka odpojena.

Upozornění

Použitá baterie jsou nebezpečný odpad a musí být zlikvidovány dle místních zákonů a předpisů.

Dobíjení

Vždy musíte dobíjet celou svítilnu, ne pouze samotný akumulátor. Zapojte svítilnu do nabíjecí jednotky (DC in 4,8V). Potom zapojte nabíječku do zdroje.
Blikající zelené světlo signalizuje, že akumulátor se dobíjí.
Nepřerušeně svítící zelené světlo značí, že akumulátor je plně dobýván.
Světlo nesvítil: porucha/ neprochází proud

Údržba a čištění

Svítilnu a příslušenství čistěte měkkým suchým hadříkem.

Důležité

Až budete vkládat nové baterie, dejte pozor na polaritu (+) a (-), která je vyznačena uvnitř bateriového pouzdra. Pokud byste baterie vložili nesprávným způsobem, mohlo by dojít k explozi.

Varování

Nikdy nemířte svítilnou nikomu přímo do očí. Pokud by se stalo, že by vám kužel světla zamířil přímo do očí, okamžitě odvráťte zrak. Nepoužívejte spolu se svítilnou žádné zvětšovací přístroje, které by paprsek světla umocnily. Pokud je svítilna použita pro komerční účely, její uživatel musí výrobek používat v souladu s místními zákony a předpisy.